

「おしゃべり^{こうりゅうかい}交流会 ほっとタイム NIHONGO ではなそう！」 in Zoom

主催：(公財)横浜市国際交流協会

Report about chat sessions／关于聊天会话的信息



毎月1回、トピックを決めて楽しいおしゃべり会を開催しています。10月は「秋のお出かけ」、11月は「祝日」、12月は「年末年始」をトピックとして実施いたしました。

いつ

10月19日(水)、11月30日(水)、12月21日(水)
10：15-11：15

場所

オンライン
(Zoom)

担当

YOKEスタッフ

対象

横浜市内に在住・在勤・在学する日本語学習者

参加者数

のべ12人（うち日本語学習経験者ボランティア3人）

はな話すチャンスがない、勉強したことを試してみたい、仲間がほしい・・・どんな人でもOKです。情報交換したり、自分のことを話したり、日本語で交流したりしましょう！



To all of you who are studying Japanese.
This is a gathering where we speak in Japanese.
We exchange information, talk about our hobbies, etc. Let's have fun chatting in Japanese.

致所有学习日语的朋友们
这是一个用日语交流的聚会。
交流信息，谈论自己的兴趣爱好等。
让我们用日语愉快地聊天吧。



年間
予定

2022年：4月26日（火）5月11日（水）6月22日（水）7月20日（水）8月24日（水）9月28日（水）
10月19日（水）11月30日（水）12月21日（水）2023年：1月25日（水）2月15日（水）3月8日（水）



よこはま日本語学習支援センター

Yokohama NIHONGO Support Center

<https://yokohama-nihongo.com>

運営：公益財団法人 横浜市国際交流協会 (YOKE)

地域日本語教育に関わる方や関心のある方
日本語学習をしたい方

「知りたい・やってみたい・つながりたい」
をサポートします！



「おしゃべり交流会 ほっとタイム NIHONGOではなそう！」 in Zoom

第7回
10/19(水)
10:15-11:15
トピック
「秋のおでかけ」

「秋のおでかけ」について話しました。横浜近辺のおすすめスポットは「三溪園」「山下公園」「港の見える丘公園」ほかには「箱根」「大山」。秋刀魚や栗ご飯、焼き芋や上海ガニの秋の食べ物の話も出て、ちょうどお昼前だったのでお腹が鳴ってしまいました。

We talked about "Autumn outings". Recommended spots around Yokohama are "Sankeien", "Yamashita Park", "Minatono Mieru Oka Park", as well as "Hakone" and "Oyama". There was talk of autumn foods such as Pacific saury, chestnut rice, baked potatoes and Shanghai crab, which made my stomach growl as it was just before lunchtime.

我们谈到了“秋游”。横浜周边推荐的景点有“三溪园”、“山下公园”、“港三江冈公园”、“箱根”和“大山”。大家都在谈论秋天的食物，如秋刀鱼、栗子饭、烤土豆和上海蟹，这让我的肚子咕咕叫，因为这时刚到午餐时间。



第8回
11/30(水)
10:15-11:15
トピック
「祝日」

「祝日」について話しました。カナダ出身の参加者は、日本に来て祝日の多さに驚いたようです。また、日本の「端午の節句」や「敬老の日」や「勤労感謝の日」は日にちは違いますが同じような日がありますと話していました。台湾や中国には「教師の日」という祝日があるようです。

We talked about "holidays". Participants from Canada were surprised at the number of public holidays in Japan. They also talked about Japanese 'Tango no Sekku', 'Respect for the Aged Day' and 'Kinro Kansha no Hi', which are on different days but similar to each other. Taiwan and China have a holiday called Teachers' Day.

我们谈到了“假期”。来自加拿大的与会者对日本的公共假日数量感到惊讶。他们还谈到了日本的“Tango no Sekku”、“敬老日”和“Kinro Kansha no Hi”，它们的日期不同，但彼此相似。台湾和中国有一个叫做教师节的节日。

文化の日	11月3日	自由と平和を愛し、文化をすすめる日。博物館や美術館では入場料が無料になったり、皇居では文化勲章の授賞式が行われる
勤労感謝の日	11月23日	勤労をたつとび、生産を祝い、国民が互いに感謝しあう日



第9回
12/21(水)
10:15-11:15
トピック
「年末年始」

年末で皆さん忙しいのか、参加者が外国人ボランティアの方のみでしたので、今後どのように日本語ボランティアをしていきたいかを一人ずつ話しました。

Perhaps everyone was busy at the end of the year, or perhaps the participants were only foreign volunteers, so one by one they talked about how they would like to volunteer in the Japanese language in the future.

也许是年底大家都很忙，也许参与者只是外国志愿者，所以他们一个个都谈到了今后想做日语志愿者的想法。



よこはま日本語学習支援センター

Yokohama NIHONGO Support Center

<https://yokohama-nihongo.com>

運営：公益財団法人 横浜市国際交流協会(YOKE)

地域日本語教育に関わる方や関心のある方
日本語学習をしたい方

「知りたい・やってみよう・つながりたい」
をサポートします！

